

YAJAWIL YET KONOB' XE'Q'AQ'

STOLILAL KOTAYNEN KOB'A MAX ELTEQ YUJ CHAM YAJAW YET CHI JAYOQ JUNOQ XIWK'ULAL KOXOL KAX YOWALIL CHI JIQEJ LAJWOQ

XE'Q'AQ' 04 SWAY XAJAW JUNIO YUL AB'IL 2020

**CHI TOJ JUTZNAJ JUNTZAN STXOLILAL KOTAYNEN KOB'A MAX ELTEQ YET 14
SWAY MAYO YUL AB'IL 2020 KAX MAX WATX'NELAY OK YET 17, 24 K'AL 31
WAY MAYO YUL AB'IL 2020 TI**

CHI ALLAY AXKA TI

A tx'an Txutxal Iqelal yet Konob' Xe'q'aq' chi yala' tol a masanil kajyom chi yahok sb'a yin txolilal yet chi taynen sb'a k'al yet chi taynen yet ajnahil, yujtol a kokawil jikisal jokob'altonwal yayji ok komasanil, chi allayi tol jokob'al tonwal yin sik'lib'ilal kax swatx'ilaloq tonwal k'ax ok konob'. Kax axka k'al yalon stxolilal yib'antoq tumin k'al stxolilal yib'antoq konob' Xe'q'aq' k'al stxolilal yalon yib'antoq mulnajil yet konob' atak'ala' yalon stxolilal yet konob'al, kax masanil heb' snahil mulnajil yowalil hoq yahok heb' yin txolilal smulnajil, axka k'al yok stxolilal yuj konob' yet watx'iloq okoq.

Kax axka yalon tx'an Cheqb'al Iqelal No. 5-2020, 6-2020, 7-2020, 8-2020 k'al 9-2020 yet cham yajaw yet konob' yetoq heb' Ministros max ok yin stxolilal yuj tx'an cheqb'al Iqelal 8-2020, 9-2020, 21-2020 k'al 22-2020 yet Congreso de la República, tol chi yala' tol chi kotaynej kob'a b'ay jun ilya' ti kax atak'ala' yalonkan yul tx'an Txutxal Iqelal yet konob' Xe'q'aq' b'ay aykan ay yiqb'ej cham yajaw yet konob'al tatol ay junnoq il chi jayok yul konob' kax tol yowalil ayman chi yal yab' yet chi ok wajanil yin amonk'wan b'ay Congreso.

Yujtol yet 14 way mayo yul ab'il 2020 ti, max elteq juntzan stxolilal kotaynen kob'a yuj cham yajaw yuj jun ilya' ayik' koxol ti, kax tol kawal yowalil hoq iqelal lajwoq, kax chi toj jitznajoq kac chi wat'nelay ok yet 17, 24 k'al yet 31 way mayo yul ab'il 2020 ti yuj kokawil jikisal yujtol lanan toj lehehoq jun ilya' COVOD-19 ti koxol kax tol yowalil hoq okk'al juntzan stxolilal kotaynen kob'a ti yin iqelal max yaq'ilteq cham yajaw, kax chi wat'nelay ok jun jayeb'oq yuj tzet sk'uhal hoq iqelay lajwoq yuj swatx'ilaloq ok konob'.

Yujtol yet cho mitx'lay ok wahan jantaq yokob'al heb' kajyom yowalil axka k'al yalon tx'an Txutxal Iqelal yet konob' Xe'q'aq', axka yaykan yul tx'an Convención Americana axka yib'antoq yokob'al heb' konob', chi yal yab' masanil konob', mulnajwom yet konob'al k'al b'ay jantaq mulnajwom yet snahil mulnajil yet sb'a tx'oqlil yet chi iqelay juntzan yalb'en cham yajaw ti.

Yujtol hoq ok yin stxolilal q'anlay masanil tuminal hoq q'anlay yin jun ilya' covid-19, axka jun chi iqon fondo familia junxa chi yiq fondo para la proteccion de empleo junxa chi yiq fondo de credito para capital de trabajo, yowalilxin a snahil tumin yetoq masanil mulnajwom hoq mulnaj okoq kax hoq yiqen juntzan stxolilal taynejb'ahilal yet hoq yiqen lajwot ma yet hoq yaq'on juntzan tuminej mayal b'inaj ti.

YUJTUXIN

Yet juntzan k'u yajaw hin okti, axka k'al yalon wiqb'ej k'al tzet chin watx'nej axka yalon stxolilal jun iqb'ej ti, chi wal juntzan stxolilal ti xin.

TOJ JITZNAJOQ JUNTZAN STXOLILAL YET YAJAW TA AY JUNOQ IL CHI JAYOK XOL KONOB' K'AL TZET YOWALIL HOQ IQCHAJ LAJWOQ,

Yet hoq nachaj el juj, ma yet hoq q'anchaj juntzan stxolilal max elteq yuj cham yajaw ti, yowalil hoq iqelay lajwoq yuj kokawil jikisal k'al yuj swatx'ilaloq ok konob'.

Juntzan stxolilal yillaytoq masanil kajyom yul konob' Xe'q'aq' ta watx' sk'ul, yowalil hoq iqchaj lajwoq yul masanil smaqb'ej konob' Xe'q'aq', b'ay chi ok ek'jab'il k'al yulaq ch'en iqom anima, axkak'al yin stxolilal iqelal yetoq yaynaqil b'ay masanil stxolilal yi'on b'ey sb'a anima yul kokonob'.

B'AB'EL: CHI AQ'LAY B'IK'OJOQ K'AL B'AQ'IN CHI LAJWI

Ayk'al ok yin iqelal juntzan tencheb'al alb'il yuj cham yajaw, tz'ib'eb'il yet kanlajoneb' way xajaw mayo yul ab'il 2020 k'al juntzan max watx'nelay ok yet uqlajoneb', kaneb' skawinaq k'al juntzan max elteq yet usluk'eb' skawinaq way mayo yulk'al jun ab'il ti, atuk'al yet hoq allayoq, kaxtol yowalil chi iqelay lajwoq yuj masanil konob', hoq watx'nelay okoq kax hoq ok stz'aqil axka ti.

Juntzanxa stxolilal kotaynen kob'a ti hoq ok heb' yin iqelal yet **VIERNES 05 SWAY XAJAW JUNIO YUL AB'IL 2020** yet las 05:00 q'inib'alil.

SKAB': CHI WATX'JI OK JUNTZAN K'UHAL B'AYTAL HOQ MITX'LAY OK WAHAN YOK EK'JAB'IL.

Chi watx'nelay ok juntzan stxolilal kotaynen kob'a yuj cham yajaw yin **SKAB' numeral 1 literal e)** max watx'ji yet kanlajoneb' way mayo yul ab'il 2020 ti, kax max watx'nelay ok yuj juntzan stxolilal kotaynen kob'a max elteq yuj cham yajaw yet 17, 24 k'al 31 way xajaw mayo yul ab'il 2020 ti **YUJ WATX'ILALOQ OK KAWIL YIKISAL KONOB' YET CHI KOTAYNEN KOB'A YET K'AM CHON EK'JAB'I** chi kanok axka ti,

“ vi) heb' mulnajwom yet snahil tumin axka heb' aseguradoras, cooperativas, k'al masanil snahil tumin txekel yayji, yowalil ay yun heb' chi tx'oxon eloq tol mulnajwom yet snahil timin heb' yet hoq je' yek'jab' yul juntzan ora b'ay k'am chi sje' yek'jab' anima”.

YOX: WATX'NEB'AL OK YORAHOL MASANIL TZET CHI UJI.

“ chi elkan yin yiqb'ej jun literal a) yet numeral 2) yet juntzan stxolila kotaynen kob'a yuj cham yajaw **SWAQ** yet kanlajoneb' sway mayo yul ab'il 2020 ti kax max watx'nelay ok yet 17, 24 k'al 31 sway mayo yul ab'il 2020 ti MASANIL TZET CHI WATX'JI YUL JUNTZAN ORA B'AY K'AM CHI JE' YOK EK'JAB'IL TI”.

SKAN: CHI OK STZ'AQILOQ JUNTZAN STXOLILAL KOTAYNEN KOB'A YUJ CHAM YAJAW.

Chi ok stz'aqiloq jun swaxaq lajon yet stxolilal kotaynen kob'a yuj cham yajaw ayok yin yiqb'ej yul juntzan k'uhal ti, chi kanoq axka ti.

“SWAXAQLAJON: A MASANIL TZET CHI UJI, KAX TOL AYOK YIN KUYOJAL TZET HOQ YUNEJ.


AXKA YET HOQ OK YIN SXTOLILAL MULNAJ CH'EN IQOM ANIMA YUL KONOB' XE'Q'AQ' YET YAJAW, A cham yajaw yet konob' Xe'q'aq' hoq yahok cham yin stxolilal yet 6 k'al 7 way xajaw junio yul ab'il 2020 ti yet hoq chahon ok ch'en iqom anima mulnaji kax hoq illayoq tol yowalil hoq taynen il sb'a heb' axkak'al chi yal Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, kax tol maqxixhtaq hoq yunej.

A heb' yajawil yet junjun konob' yowalil hoq yaliltoq heb' yul ch'en ihom eltoq ab'ix juntzan stxolilal hoq yut taynen sb'a heb' anima yet man hoq cha' heb' jun ilya' ti, axka yullaq b'e tol yowalil hoq yiqej lajwoq heb' tzet chi yal cham yajaw axka jaywan chi je' yiqon junjun ch'en iqom anima ti.

A Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social yetoq Comisión Presidencial chi ilontoq jun Covid-19 ti, kax a cham alkal yet tx'otx' miman konob' Xe'q'aq' yowalil hoq yilk'alteq junjun b'eq kax hoq yab'on okoq tzetb'il yaq'on smulnajil ch'en iqom anima yul tx'otx' konob' Xe'q'aq'.

Juntzan q'anej lanan yallay kan ti hoq pojlay eltoq xol masanil ihom kan ab'ix xol konob' k'al chi eltoq yul tx'an Diario de Centro America, yallay eltoq xol masanil konob' yul masanil ihom kan ab'ix, k'al b'ay portales electrónicos oficiales.

COMUNIQUESE Y CÚMPLASE



ALEJANDRO EDUARDO GIAMMATTEI FALLA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL



HUGO ROBERTO MONROY CASTILLO
MINISTRO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL



LEYLA SUSANA LEMUS ARRIAGA
SECRETARÍA GENERAL
DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA